

循環日報

光緒二十八年八月初四日 壬午年十一月初四日 第三千六百九十三號 西曆一千八百八十二年十二月三十號

天祥洋行

各色顏料 各種包香

啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 天祥洋行 謹啟

廣德堂

九蠟 參茸

蓋自神農嘗百草，金匱有良方。本堂祖傳秘方，選用名貴藥材，精製而成。九蠟參茸，功效神速，能補腎壯陽，益氣養血。凡有虛弱、腰酸、背痛、失眠、健忘等症，服之立見奇效。本堂藥材地道，炮製得法，誠為居家旅行必備之良藥。

光緒二十八年八月初四日 廣德堂 謹啟

參茸無煙戒

啟者余幼習英國文字，通商中外，至今二十餘年矣。余素好煙癮，歷年累月，積習難改。後經友人介紹，服此參茸無煙戒，不日即覺煙癮漸減，精神煥發。此藥乃戒煙之第一法，能治咳嗽、氣喘、肺癆等症。凡有煙癮者，請速購服，定能斷癮除根，恢復健康。

光緒二十八年八月初四日 參茸無煙戒 謹啟

貴屋宇出賣

啟者茲有屋宇十七間，坐落於下環皇后大道門牌三十號。此屋宇結構堅固，環境優美，交通便利。現因房主另有他圖，特將此屋宇出賣。有意者請至本行面議，價格從優。

光緒二十八年八月初四日 貴屋宇出賣 謹啟

癸未年月份牌

啟者本局現已排印成癸未年月份牌，內容豐富，設計精美。月份牌上印有各種名畫、風景、人物等，既可用作日曆，又可作為裝飾品。現已出版，歡迎各界人士光顧。

光緒二十八年八月初四日 癸未年月份牌 謹啟

告白

啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 告白 謹啟

同昇號

啟者本號專造各款機器，如蒸汽機、抽水機、磨粉機等。本號機器構造精良，操作簡便，效率極高。凡有光顧者，請至本號面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 同昇號 謹啟

陳記

啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 陳記 謹啟

唐勝名

啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 唐勝名 謹啟

英京公司

啟者本公司專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本公司業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本公司面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 英京公司 謹啟

有銀出

啟者本公司有銀出，凡有光顧者，請至本公司面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 有銀出 謹啟

石貨

啟者本行有石貨，如大理石、花崗石等。本行石貨質地堅固，紋理清晰，價格低廉。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 石貨 謹啟

政堪

啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 政堪 謹啟

唐勝名

啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 唐勝名 謹啟

英京公司

啟者本公司專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本公司業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本公司面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 英京公司 謹啟

上等火藥

啟者本行專辦上等火藥，如鞭炮、煙火等。本行火藥品質優良，威力強大，價格低廉。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 上等火藥 謹啟

貨倉

啟者本行有貨倉，如棉布、絲綢等。本行貨倉環境優美，交通便利。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 貨倉 謹啟

新書

啟者本行專辦新書，如文學、歷史、科學等。本行新書內容豐富，印刷精美。凡有光顧者，請至本行面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 新書 謹啟

告白

啟者本公司有告白，凡有光顧者，請至本公司面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 告白 謹啟

英京公司

啟者本公司專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因本公司業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、白、黑等，以及各種香包，如檀香、玫瑰、茉莉等，一律廉價發售。凡有光顧者，請至本公司面議，定必竭誠服務，不勝榮幸之至。

光緒二十八年八月初四日 英京公司 謹啟

選 臣宗室麟書臣潘祖蔭跪 奏為請將雲南現案報銷 飭部再行核實以昭詳慎恭摺具奏仰祈 聖鑒事 臣等前於光緒八年九月初二日奏奉 諭旨太常寺卿周瑞清着即解任聽候傳質將原信呈案等因欽此旋據周瑞清清抱赴部遵將原信呈報兩信呈繳均係尋常通候之語並無辦理報銷字樣難憑信臣等以周瑞清如有包攬情事必向承辦司員預為關說該部核銷之件因之含混結案究各款應否准銷應應考明晰以憑究辦連日督飭司員傳集戶工兩部承辦各員詳加開閱飭令各遞親供據戶部雲南司郎中福趾等呈稱該部核銷之件因之含混結案究各款應否准銷以前開單報銷成案核辦其原係等項查照成案年例題稿核辦派辦處郎中松安等呈稱雲南司郎中福趾等呈稱該部核銷之件因之含混結案究各款應否准銷案擬罪分別枉法不枉法當以應銷不應銷為斷此案係由戶工兩部堂官另派廉幹司員逐案確查無從核實相應請 旨飭下該部將此案報銷查照例辦理等因奉 旨該部知道欽此

京 錄 准銷之款工部處衡司郎中福趾呈稱准戶部印單所開製造等項核與該省原奏數目相符遵照同治九年奏定章程知照戶部案銷各等語臣等伏思該員等果係認真辦理照例准銷何至以含混結案等情致干御史參劾所供與例不符不足為據且崔尊彝等迭經奉 旨催提指日即可到案如果訊有通賄情弊將來定案領刑部各衙門素無經手錢糧之責未請勾稽非由戶工兩部堂官另派廉幹司員逐案確查無從核實相應請 旨飭下該部將此案報銷查照例辦理等因奉 旨該部知道欽此

羊 前途來信云 新任學憲葉大人二十七晚抵三水二十九日准到省 廣西維容縣平樂鎮巡檢詳請以花縣水西司陳武安對調 署陽江鎮右營守備該鎮左營存城千總彭鴻飛應飭回千總本任所守備缺委新選南雄協中軍都司龔其勳署 香山協左營守備標儘先守備詳請調省差遣缺委署東山營守備張宏基署所遺東山營守備缺委引見京旋之肇慶協左營守備吳榮基署 十月二十六日 督憲武弁報 准補亦溪協副將吳迪文稟報交卸中流炮臺事儘先都司吳國祥稟辭 往北海候補把總宋廷斌稟報知在香山縣屬河面緝獲私鹽一萬五千餘斤船一隻解回省交緝私局 〇二十七日 督憲武弁報 報 廣協左營都司杜金衡稟到解犯入梁阿定一名來省委補順德協右營把總馮廷標稟請調署廣協左營右哨把總梁鎮 十二牌香山縣學武生黃龍光止共一百三十名內除無結扣考六十名遺式五名實試演過技勇武生六十五名候補通判孫鐵 稟知驗領輪船畢 〇二十九日 督撫憲報 撫憲裕出府往箭道閱看技勇自四十三牌香山學武生鄭慶昌起至五十九 牌新會武監生關超元止理事廳長稟知十月初一日起至十五日止伺候將軍都統往燕塘演放炮位番番吳崇知往接學憲

師交中鎮府解縣審辦云 〇捉奸逃脫 城南某甲忘其姓名有一妾媵屋而居某向在外營生 回家日少妾以空閨寂寞難堪與其鄰近少 年有染黃往來夜已非一日前數夜某因事返舍 見門窗虛掩聽無聲人蓋其妾因奸夫已入祇圖 歡樂竟忘掩閉也甲斯時心生疑竊潛進窺之則 見奸夫淫婦正作交頸之態驚甲不勝忿怒即闖 門而入欲行掩執詎此奸夫孔武有力一見甲入 即躍而起推甲仆地然後脫逸甲追趕無及即於 翌日將其妾交公局理處其究竟如何俟聞再報

工匠傷足 仰忠街同祿而後凡各街之被災者所有舖戶多復修繕新 聞前日永清門直街有泥水工匠某與人建做舊舖修理牆址用鐵錫掘地 見有碎銀數錢此工匠喜從天降用力再掘豈料此牆尚有碎磚尺餘一時 鬆浮即被傾圮壓傷此工匠右足血流骨斷不能行動人以為貪念所致 勒追鉅款 聞番邑有典肆開歇其股東貢生李姓藉端吞沒被股分者告 發由縣查核猶不肯填補再由縣將其功名詳報在案茲聞股東李惠復 來省上控前日會審憲批云現據廣州府詳稱覆提該貢生研訊並將單簿 再行查實逐層駁詰該貢生理屈詞窮一味狡辯希圖吞沒鉅款請將衣項 斥革勒追等情核與現呈互異顯係逞刁圖翻仰東按察司即飭廣州府會 督議局委員迅速提案勒限嚴追分別給領具報毋任抗延粘抄保領並發

中外 舊金山總領事新政紀四 余今日更望我紳董告我民人者務當安生業守本分如本國無異苟有冤抑領 事必代為申理荷或見橫領事亦必力圖禁遏凡領事權所能辦分所能為條約所應得之利益商民所應有之利 權無不盡力盡心以期自盡保護之職若或有見橫悖謬之徒妄冀遠居海外或免國法敢於逞兇殺人不知天下 無論何國斷無縱容殺人之一理一經查確地方官自必照法懲辦領事亦必竭力相助倘萬一向有伴逃法網者仍 當轉稟欽差大臣移咨廣東督撫設法辦理期於必治其罪夫一惡民之力豈能敵眾良民之力即數惡人包庇之 力豈能敵眾官紳懲治之力此理易明無待多言諸君諸君余以為旅居他邑則以同邑為同鄉旅居他省則以同 省為同鄉今此地方乃在中國地球之背遠隔太平洋行經二十餘日凡為華人即屬同鄉旅居他省則以同 府同縣且多同村同族宜如何相親相愛相助相成豈可遇事挾嫌仇鬥殘害甚至分樹黨與惡惡相致貽外人 之笑而貽中國之羞凡我華人誠能衆心合一無分畛域則精廉易釋善舉亦易成所以安內惠在此所以弭外侮 亦在此諸君諸君余今日言及於此尚有一語偏告華人者余與諸君同客此地或者經商或者承工皆各有父母

各有親戚誰不望遠 電音 十月二十九日英都倫敦發來電音言法國朝廷現擬撥出國幣九百萬枚福蘭 適與國將來安樂還 士以光越南東京軍兵經費焉是法人之留意以經營東京有可概見已同日電音言倫 鄉凡我華人尤宜時 敦有某街因舖店失慎致兆焚如兩時火光遠燭霄漢燭燭原野即有救火人役奮 時自念自己係中國 不顧身竭力往救亦苦於無法可施及至滅燭舖宇遺池魚之殃者已難悉數矣計物業 之人各愛其家各愛 被焚者約值銀三百萬磅焉此真非常之災也 〇中日新聞 日本文尼芝新報云中國 其身則鄉里敬為善 與日本因琉球之事未臻妥協尚形齟齬聞日本外務大臣埃那依及中國駐東亞欽差共 人中外亦稱其為良民 論琉球之事互相辯駁中國欽差詢問日本外務大臣埃那依及中國駐東亞欽差共 非獨余與諸君之幸 答以做國所定章程中朝久已知之現今祇中朝回覆則能妥協矣外務大臣復詢問 抑亦金山之幸也敢 中國欽使中朝將如何覆答欽使答以中朝自有權衡非使臣所能擬議且云今者便臣 告諸君幸體此意焉 祇欲知日廷立意如何耳後外務大臣復言琉球一事若中朝早有定見已妥協多時云

新官來華 上海晉源報謂昨接電音得悉英國派來上海之新任按察司鍾尼因事暫留西歷十二 月十日以前尚未能啟程來華赴任云 〇天津近耗 十月十八日天津信息云是朝有保大輪船到 津據船主報稱船在途中忽遇狂風陡起波濤洶湧猝被浪捲入船將船主房物件衝壞幸未有大礙 故船仍可駛行也又招商局現定章程擬於來春派火船往來高麗以廣貿易經遣有人往高麗察看 情形並妥舉司理人常駐高麗以辦理通商事務焉現時天津地方暫形寒冷池沼開水均凝結成冰 北風凜冽雪花六出想不久即當封河也聞法國官員郭蘇連日謁見李伯相因赴招商局議飲邀同 席者共二十有一人法國公使及領事及俄國人員十基士摩理輔英人布理文美國人員索茹 俱命駕到與會焉 〇異龜入會 前錄有某甲携雙頭龜至上海茲聞申報得悉江海關因荷蘭國 明年有荷奇會之舉特委洋務局提調兼水利局總辦張司馬翰卿在上海地方搜羅珍物以備入會 而此異龜亦入選中此龜以磁器裝之外用大紅綢紗為罩而標誌某甲之名焉亦可謂人以龜傳矣 為殊屬失策蓋附近中國疆界

之地極其肥美法乘而不取則中國必用以安置其人民矣豈非事之可惜哉現海防接到西貢郵簡言法官出有 告示云凡華人穿號衣持軍械者俱要嚴驅出境若稍有抗拒必以鎗轟擊不得事後理論河內亦遍帖法官告 示嚴驅穿號衣持軍械之華人由此觀之法人行為是欲與中國為難也則二國之失睦不可拭目以俟企足以待 哉聞昨有華人十二名被拘禁於兵船惟未幾河內總督即移文至兵船將華人釋放聞先是有某官年已七 旬現因任滿回京因法官拘禁華人曾與人言及越南朝廷必以此事辦理不善歸咎於我竊恐難逃嚴譴矣故着 總督移文法官請將華人釋放也又前數日有五六名華人復被拘拿當時欲押往李柯爾兵船監禁着水師兵押 往及至半途華人急欲走脫從艇中躍身入水並拖扯押兵三名一齊滾滾下中有一華人一名頗有氣力欲將法兵溺 死幸有艇中之兵放鎗鎗擊始行釋手其華人不能走脫恐被拘禁於兵船中而受傷之華人則翌朝斃命矣 現芬花及沙卑黎士砲船往南甸城擬在運河處設立營壘兩座以資防守蓋以南甸城即有華兵由水程進攻亦 可以拒禦也現海防生意場中甚形冷淡凡有米石不准販運出口故米市不得暢流而越南現年禾造則甚佳云

煤 炭 發 客

啟者香港中環
永勝街門牌第
十五號義和隆
號常有安南煤
炭發售此煤質
甚佳價亦相宜
諸尊光顧請移
玉步此佈
二月十八日
義和隆謹啟

我華人操權非別處新聞紙館
中外之機宜皆得縱談無所拘
人所駐足者皆有專人代理如
近代代理人處先爲掛號自當如
城十六甫公所羅少朋先生
館沙面瑞記洋行 澳門源安
昌成信館 汕頭招商局先生
九江招商局 橫濱一百四
津 寧波 漢口 台灣
光顧者請至本局掛號是荷

啟者本店常有各埠煤炭發客堅固快捷火船仔數只賃往各處或帶快信或遊河拖船出入口俱皆利便妥當如貴客光顧請至同文街興利店面議價甚相宜此佈

光緒八年正月十八日

同文街興利店謹啟

塗面花露水粉功用
說 此水粉極其香滑與市上所賣者大不相同閨閣用之塗面了無痕迹其馨香撲鼻越宿不散用之既久自然皮膚幼嫩容色光昌真水粉中之第一佳品也
每盒價銀七分二厘
大七錢三分○小一錢八分

遺精洩夢藥水功用說
此藥水專療遺精洩夢之症但染此患者非旦夕可除務要如法耐心服藥方能奏效法宜每日服三次每次一匙美爲度臨用時先將藥瓶搖動多次令藥水融洽然後斟出 每罇價銀
大七錢三分○小一錢八分

固髮香油功用說
此香油專能護養鬚髮不至有脫落之患宜將油用手調勻敷上抹透於鬚髮之內自然漸見烏潤日久不變且無斑白枯黃之色男婦皆宜常用者也 每罇價銀
大七錢二分○中三錢六分○小一錢八分

開胃消食百補藥酒功用說
此藥酒不惜工本專採上品地道藥料加以法製釀成服之立能開胃進食消除積滯兼善調和營衛滋補精神養顏益壽無論老少男婦俱合服食臨飲時先將滾水燉煖飲之 每罇價銀○大一兩零八分○小一錢八分

有影藥水藥器巧什發售
 精粉飛洋
 桂花香味紅口唇膏功
 用說 此膏芬芳滋潤 補氣神血藥丸功用說 此光明眼藥散功用說 開胃藥水功用說
 善療口唇焦燥爆裂無 子服之壯精益腎身體康強 患無論風熱虛實及 帶開胃進食無論男
 論男婦老少隨時用之 婦人服之溫煖子宮調經種 起點膜障翳紅筋等 婦老少遇有每飯無
 傳口唇上立見鮮豔永 子有陰陽和合之妙毓麟廣 症皆能治之宜用此 味美饌不思等症服
 無穢氣至冬令尤宜常 嗣之功每日宜服三次每次 散些少搽於眼處每 心服藥水四十滴或
 用所費無幾所益甚大 一丸惟孕婦勿服因九惟竣 日三四次自然見服 法列明罐面 貴客買回一
 請嘗試之 每盅價銀 補恐胎中受熱之故也 但切勿誤服入口為 半匙羹以溫茶一杯
 大壹錢八分 每盅價 每罐價銀大七錢二分 要 調飲立見功效矣 二 中三錢六分 小一
 銀小七分式厘 中三錢六分 小七分二厘 每包價○七分二厘 每罐價○一錢零八 錢八分一錢零八厘
 化痰止咳各症藥水功用說 此藥水能療內傷痰火破 爆拆皮膚乾燥口唇臭裂及 面生癩瘡黃黑斑點風日所侵面
 玫瑰甘水 玫瑰油膏功用說 此甘水油膏兩種善療隆冬手足 紋粗皴均合敷用即平時用之亦
 能除去暗晦容色倍光也北省地 土潤燥常用尤妙 玫瑰甘水 每大罐價銀壹錢八分○小罐價
 銀七分三厘○玫瑰油膏 每大罐 價銀七錢三分○小罐價銀三錢六分
 本藥房原創在 香港中環皇憲署斜對門 一在英京反出 治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上海第
 二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小 呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便
 貴客易於購買倘有行店無論在何省遠處欲取各款藥 料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販
 賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌 者不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘 諸尊賜顧請認準用
 龍騰伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月初五日
 西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟